



Martes 10 de noviembre de 2009 | RSS



NOTICIAS
Paraninfo

HEMEROTECA »

EN ESTA WEB



EDICIONES

SUPLEMENTOS

SECCIONES

DEPORTES

OPINIÓN 2.0

CULTURA Y OCIO

MULTIMEDIA

SERVICIOS

El Dominical Fin de Semana Juntos Integrados **Paraninfo** Al Cole Artes y Letras Náutica Medicina y Salud Golf Motor Entorno

Información.es » **Paraninfo**

David L. Gold

'Escoger entre el español, el catalán o el gallego es una cuestión ideológica'



Lingüista, filólogo y profesor jubilado de la Universidad de Columbia, en Nueva York. Profesor ya jubilado de la Universidad de Columbia, en Nueva York, la fascinación de David L. Gold por las lenguas es correlativo a su interés por el ser humano. Esta mañana, a las 13 horas, impartirá en el Aulario I de la Universidad de Alicante la conferencia "Vestigios en la España contemporánea de una creencia popular que se remonta a la antigua India".



MARÍA POMARES ¿Las lenguas hablan de la sociedad que las utiliza?

Por supuesto, los cambios lingüísticos reflejan los cambios de la sociedad y, por ejemplo, las lenguas pueden hablar de las relaciones que se establecen entre las personas. Yo hacía 45 años que no tenía un contacto directo con el español hablado, pero ahora veo cambios importantes, como el que se tutee de forma casi inmediata cuando se conoce a alguien. Ahora entras en un restaurante y el camarero ya te tutea. Por eso, para conocer una lengua, hay que saber algo más que idiomas. El idioma no existe por sí solo, siempre hay un contexto cultural e histórico.

- ¿Y qué le dice a usted el español de la sociedad que lo utiliza?

En el caso del tuteo, si uno es conservador, pensará que hay una pérdida de respeto e incluso habrá gente mayor que se considere maltratada con el tuteo, pero, para los liberales, sería una señal de que la sociedad española ha cambiado y que se han perdido ciertos formalismos. No hay una sola interpretación en estos casos.

- ¿Cuál es la suya?

Como filólogo y lingüista, debo ser objetivo. Observo, investigo, pero no juzgo. Además, como soy extranjero, sería una desfachatez decir cómo tienen que hablar los españoles.

- ¿La lengua tiene ideología?

No, la lengua, de por sí, sólo es un medio de comunicación. Puede transmitir ideologías, pero no es ideología. No obstante, la selección de lenguas sí sería ideología. Escoger entre el español, el catalán o el gallego es una cuestión ideológica.

- ¿Los españoles hablan bien?

El objetivo de las lenguas es la comunicación. Si hay comunicación, hablan bien; si no hay comunicación, hablan mal. Yo no veo cambios en la capacidad de la lengua como medio de comunicación y, por tanto, tampoco deterioro de la lengua. Por ejemplo, el leísmo o el laísmo no afectan a la comunicación. Hay muchos caminos que llevan a Roma y el leísmo y el laísmo también conducen hasta allí.

- ¿Y en cuántas lenguas es capaz de comunicarse usted?

HEMEROTECA

Volver a la Edición Actual

BUSCADOR VIVIENDA



Operación	Tipo de inmueble	Provincia
comprar	viviendas	álava
alquilar	obra nueva	albacete
	habitación	alicante
	oficinas	almería
	locales o naves	andorra
	garajes	asturias

Anunciese gratis

Buscar

El portal inmobiliario de INFORMACION

ENVÍA TU FOTO-DENUNCIA



Tel. 902 233 455

No es cuestión de número, sino de procurar saberlo todo para poder saber algo. Cuantos más idiomas uno pretende saber, menos a fondo los conoce porque la capacidad del cerebro es limitada. Por eso, a mí me genera muchas dudas cuando uno dice que sabe 20 idiomas porque, en ese caso, creo que será de forma superficial. Uno en realidad nunca sabe a fondo un idioma, ni siquiera la lengua materna. Prefiero hablar de ciertos intereses que tengo y que, en mi caso, serían las lenguas románicas, germánicas y eslavas.

- ¿De dónde viene su interés por las lenguas?

Yo nací en Nueva York, pero mis padres nacieron en Europa y, como muchos europeos, eran bilingües o plurilingües. Así, en casa oía varias lenguas. Por otro lado, puedo decir que me intereso por los idiomas porque también me interesan los seres humanos y, sobre todo, creo en la unidad de los seres humanos.

- ¿El esperanto es el camino hacia esa unidad de los seres humanos en la que cree?

Sí, yo creo que sí. Además, una vez vi un libro de esperanto para principiantes, me di cuenta de que era muy fácil de aprender y me dije que por qué no aprenderlo si uno puede adquirir un idioma tan fácilmente.

- Sin embargo, muchos critican que se trate de una lengua artificial

Sí, hay mucha gente que ve en la artificialidad del esperanto algo negativo, pero es una crítica injustificada. ¿Qué es mejor un caballo o un coche? El coche también es artificial y casi todos lo prefieren. Incluso al caballo lo tenemos que aceptar como es, pero el coche se puede modificar y modernizar. El hecho de que sea una lengua artificial no puede ser razón para oponerse a esta lengua. Al revés, al ser artificial, es más fácil y evita muchos problemas porque cada letra tiene una sola pronunciación y cada sonido se escribe de una sola manera. Hay un ajuste total entre lo escrito y lo hablado, al contrario de lo que sucede en el inglés o incluso en español, donde existe la letra "h", que no se pronuncia. En cualquier caso, más que de lengua artificial, yo hablaría de lengua planeada, porque artificial es una palabra más subjetiva. Hoy en día el mundo va a hacia la planificación de todo, de la ciudad, de la vivienda. ¿Por qué no de la lengua?

- ¿Por qué el esperanto ha tenido tan poco arraigo tradicionalmente?

Por cuestiones culturales, económicas y políticas. El inglés se ha impuesto no por causas lingüísticas sino sólo porque los Estados Unidos son una de las principales potencias políticas, económicas y militares, mientras que los hablantes del esperanto carecen de poder. No obstante, si la gente supiera lo fácil que es, sería un idioma más popular.

Anuncios Google

Cursos Inglés OnLine

Aprende Inglés a Tu Ritmo. Todos los Niveles. Infórmate Aquí!
www.IdiomasMasterD.com/Ingles

Aprende Idiomas Online

Cursos con las Herramientas más Novedosas y un Apoyo Personalizado!
www.gnarus.es

Curso Acceso Universidad

Si eres mayor de 25 años, ahora puedes Acceder a la Universidad!
www.ceac.es

COMPARTIR



ENVIAR PÁGINA »

IMPRIMIR PÁGINA »

AUMENTAR TEXTO »

REDUCIR TEXTO »

[¿qué es esto?](#)

1 comentario

1 - Comentario enviado el día 11-11-2009 a las 12:06:28

Esperanto es la mejor opción para convertirse en la segunda lengua común de la Unión Europea. Si se enseñara en los colegios de toda Europa desde infantil o primaria en diez años probablemente podríamos entendernos todos con Esperanto

Autor: [Adrián Pastrana](#)

Envíenos desde aquí su comentario

Texto:

Nombre:

Declaro que he leído y acepto las condiciones expuestas en el [aviso legal](#)

ENVIAR COMENTARIO

VER MÁS OFERTAS AQUÍ



Electrodomésticos Balay. Conoce y descubre los nuevos electrodomésticos de Balay.



Vende tus productos en Ebay anuncios. Anuncios 100% gratis de forma local y sin intermediarios.



Vende tus productos en Ebay anuncios. Anuncios 100% gratis de forma local y sin intermediarios.

Enlaces recomendados: Hoteles en Alicante | Juegos | Vehículos de Ocasión

CONÓZCANOS: [CONTACTO](#) | [INFORMACION](#) | [LOCALIZACIÓN](#) | [CLUB INFORMACION](#) | [PROMOCIONES](#)

PUBLICIDAD: [TARIFAS](#) | [CONTRATAR PRENSA](#) | [CONTRATAR WEB](#)

informacion.es
El periódico de la provincia de Alicante

INFORMACION.es es un producto de Editorial Prensa Ibérica

Queda terminantemente prohibida la reproducción total o parcial de los contenidos ofrecidos a través de este medio, salvo autorización expresa de INFORMACION.es. Así mismo, queda prohibida toda reproducción a los efectos del artículo 32.1, párrafo segundo, Ley 23/2006 de la Propiedad intelectual.



Difusión auditada por CJD



[Aviso legal](#)



Otros medios del grupo Editorial Prensa Ibérica

[Diari de Girona](#) | [Diario de Ibiza](#) | [Diario de Mallorca](#) | [Empordà](#) | [Faro de Vigo](#) | [La Opinión A Coruña](#) | [La Opinión de Granada](#) | [La Opinión de Málaga](#) | [La Opinión de Murcia](#) | [La Opinión de Tenerife](#) | [La Opinión de Zamora](#) | [La Provincia](#) | [La Nueva España](#) | [Levante-EMV](#) | [Mallorca Zeitung](#) | [Regió 7](#) | [Superdeporte](#) | [The Adelaide Review](#) | [97.7 La Radio](#) | [Blog Mis-Recetas](#) | [Euroresidentes](#)